|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 00:01 | ДИКТОР | В предыдущих сериях «Правил моей кухни». |
| БЬЯНКА | За нами наблюдают – это так волнительно. |
|  | ДИКТОР | Команды готовили для фермеров. |
|  | ФЕРМЕР | Это настоящее испытание. |
|  | ДИКТОР | Но за хорошее вознаграждение.  |
|  | ТАЛИЯ | Защита от двух выбываний. Это грандиозно! |
|  | ПОЛ | Если что-то пойдет не так – сообщайте. |
|  | КЛИЕНТ | Обязательно, не волнуйтесь. |
|  | ДИКТОР | Все нахваливали говядину, приготовленную Полом и Блэр. |
| 00:22 | ПИТ | Ого! Запах этого блюда – он восхитителен. |
|  | КЛИЕНТ | Они отлично постарались. |
|  | ДИКТОР | У нас появились новые любимчики. |
|  | ПИТ | Пол и Блэр получают защиту от двух выбываний! Ребята, вы вполне можете выиграть. |
|  | ДИКТОР | Что касается других команд… |
|  | ПИТ | Фермеры проголосовали, и по результатам оценок вы разделитесь на две группы.  |
| 00:42 | ДИКТОР | Две группы, два финальных этапа. |
|  | ПИТ | С сегодняшнего дня каждый раз главную кухню будет покидать… одна команда. |
|  | ДИКТОР | Итак, сегодня первый раунд. |
|  | МАНУ | Если у вас есть секретное оружие, примените его! |
|  | ДИКТОР | Командам, занявшим три места в топе, предстоит настоящая война. |
| 01:00 | ДЖОШ | Быстрее, мне нужна помощь. |
|  | ДАНИЭЛЬ | Придётся нелегко. |
|  | ВИККИ | Я не хочу уходить. |
|  | МАНУ | Ну же, соберитесь. |
|  | ДИКТОР | К концу вечера… |
|  | КЕЛЛИ | Выглядит не очень хорошо. |
|  | ДИКТОР | …одна команда покинет игру. |
|  | ПИТ | Вы допустили серьёзную ошибку... Блюдо сырое. |
| 01:17 | ТИТРЫ | ЭННИ И ДЖЕЙСОН / ПОЛ И БЛЭР / ТАЛИЯ И БЬЯНКА / КАРЛИ И ТРЭСНЭ / ГАРРИ И КРИСТО / КЭТИ И АННА / ЮЭЛЬ И ШАНЭЛЬ / БРИ И ДЖЕССИКА / ДЖОШ И ДАНИЭЛЬ / ХЛОЯ И КЕЛЛИ / ДЭБ И РИК / ХЕЛЕНА И ВИККИ / 01:52 ПРАВИЛА МОЕЙ КУХНИ |
| 02:04 | ХЕЛЕНА | Сегодня Джоша и Даниэль, Хлою и Келли ждет настоящее испытание. К концу дня кто-то из нас уйдёт. И нам сегодня страшно.  |
|  | ДЖОШ | Сегодня мы докажем свое право на присутствие в финале... Или покинем игру. |
| 02:25 | МАНУ | Команды, добро пожаловать… Хелена и Викки,… Джош и Даниэль,… Хлоя и Келли… сегодня вам предстоит хорошо потрудиться... 02:37 Ваша судьба решится за три раунда. |
| 02:41 | ДЖОШ | Три раунда. |
|  | ДАНИЭЛЬ | Это будет жестокая схватка.  |
| 02:45 | МАНУ | В конце первого раунда одна из команд получит преимущество,… к концу второго – одна команда будет спасена, а к концу третьего мы узнаем,… кто нас покинет. |
| 03:00 | ХЛОЯ | Мы никогда ещё не играли на выбывание. Слишком многое на кону, это пугает. |
| 03.07 | ПИТ | Итак, первый раунд – соревнование на мастерство. С его заданием должен справиться любой повар…. – Вы должны разделать рыбу… 03:16 На столах перед вами прекрасная форель… Каждая команда должна превратить форель в два аккуратных филе… без косточек.  |
| 03:25 | ХЛОЯ | На этом этапе мы должны показать, что хорошо умеем управляться с рыбой. |
|  | ДЖОШ | Это настоящее испытание. Если мы его не преодолеем, нам здесь не место. |
| 03:35 | ПИТ | Один участник будет нарезать филе, а другой – очищать рыбу от костей. |
| 03:39 | ХЕЛЕНА | Нарезать филе будет Викки. У меня на это не хватит нервов. |
|  | КЕЛЛИ | Я смогу хорошо очистить рыбу от костей. |
| 03.47 | ХЛОЯ | Келли абсолютно уверена, что я справлюсь с нарезанием филе. |
|  | КЕЛЛИ | У неё всё получится. |
| 03:52 | ПИТ | Команда, лучше других справившаяся с заданием, получит хорошее преимущество для второго раунда. Отличный тест на аккуратность и умение работать в команде. |
| 04:00 | МАНУ | У вас есть всего десять минут на это задание. |
|  | АННА | Действительно, испытание. Понятия не имею, как можно разделать такую рыбу за десять минут. |
| 04:11 | МАНУ | Время пошло. |
| 04.15 | БЛЭР | Вперёд, ребята! |
|  | БЬЯНКА | Давайте! |
|  | ПОЛ | Девчонки, вперёд! |
|  | КЕЛЛИ | Вот так. |
| 04:19 | ДЖОШ | Время пошло. Я буду разделывать рыбу, а Даниэль очищать её от костей. |
|  | ДАНИЭЛЬ | Вот так. |
|  | ДЖОШ | Кусочек филе должен быть чистым, иначе он будет выглядеть непривлекательно. |
| 04:31 | ХЛОЯ | Надо избавиться от скелета. |
|  | КЕЛЛИ | Ты уже делала это. |
|  | ХЛОЯ | Я никогда не резала на филе форель. |
|  | КЕЛЛИ | Но ты разделывала скумбрию. |
| 04:41 | ХЕЛЕНА | Как его зовут? |
|  | ВИККИ | Тревор. |
|  | ХЕЛЕНА | Понятно.  |
|  | ВИККИ | Нашу форель зовут Тревор. Сегодня нам придётся отрубить Тревору голову. Надеюсь, он поймёт. 04:51 Я её отрубила. |
|  | ПОЛ | Викки разобралась с головой. |
|  | ДЖЕССИКА | Не надо так. |
|  | ПОЛ | Я бы сделал это, как Хлоя. |
|  | БРИ | И я тоже. |
| 04:59 | МАНУ | Разделывать рыбу просто, если у вас есть опыт. |
|  | ПИТ | Это точно. |
|  | МАНУ | А первые несколько тысяч раз достаточно сложны. |
| 05:06 | ПИТ | Сделай это, Викки. |
|  | МАНУ | Ребята! |
|  | КЕЛЛИ | Остальные делают совсем по-другому. |
|  | ХЛОЯ | Неужели? |
|  | КЕЛЛИ | Да.  |
| 05:12 | ХЛОЯ | Они избавились от головы, а я использую её как основу. |
|  | КЕЛЛИ | Да. |
|  | ХЛОЯ | Чтобы легче было отделить филе. |
|  | КЕЛЛИ | О, Господи. Круто. |
|  | КОМАНДЫ | Вперёд, ребята! |
| 05:21 | АННА | Неплохо, Джош. Отлично выглядит. |
|  | ПИТ | Ребята, никаких косточек! Осталось пять минут.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Первое филе выглядит неплохо. Если второе будет таким же, вы выиграем.  |
| 05:33 | БЬЯНКА | Держитесь, ребята! Хелена и Викки, вперёд! |
|  | ТАЛИЯ | Избавьтесь от этих косточек! |
| 05:39 | ХЕЛЕНА | Их так много. Я стараюсь изо всех сил.  |
|  | БЬЯНКА | Ещё чуть-чуть! |
|  | МАНУ | Покажите, на что вы способны. Осталось две минуты. |
| 05:48 | ДЖОШ | Я не понимаю, как отделить филе. Даниэль!Второй кусочек. Не могу понять, с чего лучше начать. 05:55 Да что такое! Ничего не получается! |
|  | ПОЛ | Давай, Джош! |
|  | БРИ | Джош! |
|  | ДАНИЭЛЬ | Попробуй разрезать под чешуёй.  |
|  | ДЖОШ | Вот так? |
|  | ДАНИЭЛЬ | Да.  |
| 06:04 | ДЖОШ | Как это сделать? Быстрее, мне нужна твоя помощь, я ничего не понимаю. Это совсем не то, что нам надо.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Джош, всё в порядке.  |
| 06:14 | ДЖОШ | В итоге я просто её содрал.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Не так. Используй нож, пожалуйста. О, кошмар какой-то.  |
| 06:22 | АННА | Вперёд, ребята! |
|  | ПОЛ | Давайте! |
|  | БЬЯНКА | Поторопитесь! |
|  | АННА | Давай, Даниэль! Вытаскивай кости. Ты справишься! |
|  | БЬЯНКА | Давайте, ребята! |
|  | ХЕЛЕНА | Костей слишком много.  |
| 06:31 | ПИТ | Осталось тридцать секунд. Сделайте всё, что можете. |
|  | ВИККИ | Хелена, я не могу её срезать. Я не могу.  |
|  | КЕЛЛИ | В этом филе останется несколько косточек. |
| 06:41 | ДАНИЭЛЬ | Сделай так: отрежь эту часть. Просто отрежь.  |
|  | ДЖОШ | Что там хотите отрезать? |
|  | ПОЛ | Десять секунд… |
|  | ПИТ, МАНУ, КОМАНДЫ | Десять, девять, восемь… |
|  | КЕЛЛИ | Покажи мне кости. |
| 06:50 | ПИТ, МАНУ, КОМАНДЫ | Семь, шесть, пять, четыре… |
|  | ДАНИЭЛЬ | Быстрее! |
|  | ПИТ, МАНУ, КОМАНДЫ | Три, два, один.  |
| 06:58 | ПИТ | Всё, ребята. Время вышло. Отойдите от столов.  |
| 07:05 | ДЖОШ | Кошмар. |
|  | ДАНИЭЛЬ | Я думала, первое филе выглядит плохо. Но оно ещё ничего по сравнению со вторым.  |
|  | ДЖОШ | Они оба ужасны.  |
| 07:12 | ХЛОЯ | Мы только что закончили разделывать нашу рыбу. Теперь Пит и Ману должны её оценить. |
| 07:22 | МАНУ | Что тут у нас? |
|  | ХЛОЯ | По-моему ,у нас всё получилось по-другому.  |
|  | КЕЛЛИ | Да.  |
|  | МАНУ | Хорошо, спасибо вам.  |
| 07:34 | ХЕЛЕНА | Осталось несколько костей.  |
|  | ПИТ | Несколько? |
|  | ХЕЛЕНА | Да.  |
| 07:48 | ДЖОШ | Мне немного неловко, когда Пит и Ману смотрят на нашу рыбу.  |
|  | ПИТ | Как вы её покромсали.  |
|  | ДЖОШ | Да уж, сильно.  |
| 07:59 | ПИТ | Разделывать рыбу – это настоящее искусство. Команда, лучше всех справившаяся с заданием, получает преимущество. И это… Хлоя и Келли.  |
| 08:17 | ПИТ | Это высший класс, поздравляю.  |
|  | ХЛОЯ | Спасибо.  |
|  | КЕЛЛИ | Мой маленький мастер.  |
|  | ХЕЛЕНА | Неприятно, что они нас победили. Мы готовим лучше, чем они! |
| 08:28 | МАНУ | Теперь у Хлои и Келли есть преимущество. Под вашим столом находятся три ингредиента – по одному для каждой команды. Вы должны решить, какой команде достанется определенный ингредиент.  |
| 08:39 | КЕЛЛИ | Потрясающее преимущество.  |
|  | МАНУ | Давайте решим, кому что достанется.  |
|  | КЕЛЛИ | Хорошо.  |
|  | ХЛОЯ | Номер один.  |
|  | КЕЛЛИ | Да.  |
|  | ХЛОЯ | Давай ты.  |
| 08:55 | ПИТ | Первый ингредиент – форель.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Сегодня не наш день.  |
| 09:01 | КЕЛЛИ | Посмотрим на номер два.  |
|  | ХЛОЯ | Готова? |
|  | КЕЛЛИ | Да. Ого.  |
| 09:07 | ПИТ | Второй ингредиент – лимоны и лаймы.  |
|  | ХЕЛЕНА | Лимон и лайм нам бы не помешал.  |
|  | ХЛОЯ | И последний? |
|  | КЕЛЛИ | Что там? Ого! |
| 09:23 | КЕЛЛИ | Мозги. |
|  | ПИТ | Всё верно. Последний ингредиент – мозги.  |
| 09:27 | ВИККИ | О нет. Не давайте нам мозги. Мы никогда их не ели и уж тем более не готовили.  |
| 09:34 | ПИТ | Команда, которая приготовит лучшее блюдо в этом раунде, получит защиту от выбывания и отправится в финал. Две другие отправятся в следующий раунд, после которого одна из них покинет кухню. Итак, Хлоя и Келли, что вы решили? |
| 09:47 | КЕЛЛИ | Нам надо серьёзно подумать.  |
|  | ХЛОЯ | Думаю, что мозги надо отдать Хелене и Викки – они понятия не имеют, что с ними делать.  |
|  | КЕЛЛИ | Им мозгов явно не хватает. Может, и найдут применение. С другой стороны, если у нас получится хорошо их приготовить, судей это впечатлит.  |
| 10:08 | ВИККИ | Если они действительно хотят выиграть этот раунд, они отдадут мозги нам… 10:15 Похоже, мы в беде. |
| 10:19 | ДАНИЭЛЬ |  Хлоя и Келли только что победили в первом раунде. Сейчас им надо выбрать один ингредиент для себя и разделить остальные между нами.  |
| 10:28 | ПИТ | Хлоя и Келли, что вы решили? Какой ингредиент вы оставляете себе? |
| 10:38 | ХЛОЯ | Мы можем оставить лимоны.  |
|  | КЕЛЛИ | И сделать конфи…10:42 Нам надо хорошо подумать. От нашего решения зависит, пройдем мы в финал, или покинем игру.  |
| 10:49 | ХЛОЯ | Давай рискнём.  |
|  | КЕЛЛИ | Хочешь рискнуть? |
|  | ХЛОЯ | Да.  |
|  | КЕЛЛИ | Ладно… 10:54 Мы выбираем мозги.  |
| 10:59 | АННА | Я удивлена, что они не отдали мозги Хелене и Викки.  |
|  | БЬЯНКА | Неплохо бы, чтобы они использовали свои мозги. |
| 11:06 | ПИТ |  Вы выбираете мозги? |
|  | КЕЛЛИ | Да. |
|  | ПИТ | Почему? |
|  | ХЛОЯ | Мы хотим отличаться от других и готовить новые интересные блюда.  |
| 11:16 | КЕЛЛИ | Мы не хотим быть как все. Хорошо готовить обычные блюда могут многие, но это не то, что даст победу в финале.  |
| 11:24 | ПИТ | Что достанется другим командам? |
|  | КЕЛЛИ | Нам надо решить? |
| 11:31 | ПИТ | Вы приняли решение? |
|  | КЕЛЛИ | Да, приняли. Джошу и Даниэль достанется рыба. 11:35 Вы видели, что они могут с ней сделать. Надеюсь, у них получится такой же кошмар. 11:41 А лимоны – Хелене и Викки.  |
|  | ХЛОЯ | Возможно, они приготовят десерт.  |
|  | КЕЛЛИ | И наверняка провалятся.  |
| 11:50 | МАНУ | Используйте эти ингредиенты и приготовьте нечто удивительное … У вас есть час... 11:59 Кладовая открыта. Принимайтесь за дело. Время пошло.  |
| 12:05 | БЛЭР | Неплохо.  |
|  | БЬЯНКА | Молодцы.  |
|  | ТАЛИЯ | Отлично.  |
|  | ХЕЛЕНА | Лимоны.  |
|  | ВИККИ | Да. |
|  | БЛЭР | Молодцы, девочки.  |
|  | ХЛОЯ | Поверить не могу.  |
| 12:13 | КЕЛЛИ | Я ела мозги, приготовленные на гриле, но больше люблю жареные во фритюре.  |
|  | ХЕЛЕНА | Как насчёт белого окуня в лимонном соке? |
|  | ВИККИ | Да. |
|  | ДЖОШ | Форель в собственном соку.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | И овощной салат. Огурец, перец… |
| 12:25 | ДЖОШ | И что-нибудь еще. Например, брюссельская капуста во фритюре. Я уже разделал одну рыбу. Не хочу сделать то же самое с этой. Я буду обращаться с ней бережно, как и с тобой, Даниэль.  |
| 12:35 | ДАНИЭЛЬ | Как мило.  |
|  | ХЕЛЕНА | Сегодня напряженный день. Нам надо приготовить особенное блюдо и показать, что мы достойны пятёрки финалистов. И нам не терпится доказать Хлое и Келли, что они совершили большую ошибку, отдав лимоны именно нам.  |
| 12:50 | ВИККИ | Спасибо за лимон и лаймы, Хлоя.  |
|  | ХЛОЯ | Для вас – всё, что угодно.  |
|  | ВИККИ | Да, друзья должны помогать друзьям.  |
|  | ХЛОЯ | Можешь рассчитывать на меня.  |
| 13:00 | ВИККИ | Спасибо. |
|  | ХЛОЯ | Вот это, по сути, твои мозги. А сейчас у вас одни на двоих…13:06 Я хотела убедиться, что это настоящая игра. Если бы я отдала Викки мозги, ей бы больше не пришлось делиться ими с Хеленой.  |
| 13:16 | ВИККИ | Это так мило.  |
|  | ХЛОЯ | Всё для тебя. Не забывай.  |
| 13:21 | ВИККИ | Думаю, им повезло, что они не отдали нам ещё одни мозги. Мы и так сегодня в ударе…13:26 Огромное спасибо.  |
| 13:29 | ДЖОШ | Так. Начни с этого.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Спасибо.  |
|  | АННА | Красивая форель.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Да. Конечно, она не так хороша, как наша, но ничего. С этой мы будем обращаться аккуратно. 13:39 Во втором раунде мы приготовим форель в собственном соку, азиатский овощной салат и брюссельскую капусту, обжаренную во фритюре. |
| 13:47 | ДЖОШ |  Я подготовлю масло для жарки форели. Для начала я смешал масло с некоторыми специями – с кориандром и семенами фенхеля. Довел до кипения, выключил огонь и оставил настаиваться.  |
| 13:59 | ХЕЛЕНА | Викки, надеюсь, ты взяла всё.  |
|  | ПОЛ | Что вы готовите? |
|  | ВИККИ | Белого окуня в лимонном соке.  |
|  | ПОЛ | Отличный выбор, мне нравится.  |
| 14:10 | ВИККИ | Спасибо, Пол…Во втором раунде мы готовим окуня в лимонном соке, жареную картошку и луковый соус.  |
| 14:18 | ХЕЛЕНА | Викки, я займусь лимоном для окуня. Думаю, надо добавить чеснок. И мне понадобится немного рыбного бульона.  |
| 14:24 | ПОЛ | Одна голова на двоих. Используйте её по назначению.  |
|  | ВИККИ | Мы чуть не получили запасную от Хлои и Келли.  |
|  | КЕЛЛИ | Вам бы она сегодня не помешала.  |
| 14:33 | ВИККИ | Да, спасибо.  |
|  | ХЕЛЕНА | Не за что.  |
|  | ВИККИ | Мы ценим это.  |
| 14:38 | КЕЛЛИ | Хлоя, я собираюсь сделать немного бульона для мозгов… Для второго раунда мы готовим хрустящие обжареные мозги с чечевицей и зелёный соус…14:50 Бульон придаст мозгам…особый аромат. Запах самих мозгов приятный, но едва различимый. Похож на запах мясного тофу. Бульон дополнит его. Бульон будет готов через пятнадцать минут, затем мы проварим в нём мозги. Боюсь переварить их, потому что потом их надо будет обжарить…15:17 Вы только посмотрите на них.  |
| 15:23 | ХЛОЯ | Как их много! Будем использовать эту часть.  |
|  |  |  |
| 15:27 | ДЖЕССИКА | Мозги. Думаю, из них можно приготовить много блюд.  |
|  | ПОЛ | Равиоли из мозгов с сыром…… соус из мозгов. |
|  | БРИ | Тако с мозгами.  |
| 15:36 | ПОЛ | Прекрасно. Энчиладо с мозгами.  |
|  | ДЖЕССИКА | Запеканка с мозгами.  |
|  | ПОЛ | Тушёные мозги. |
|  | БРИ | О, да.  |
| 15:41 | ДЖЕССИКА | Я не часто готовлю мозги. И не хотела бы слишком часто их есть.  |
|  | ПОЛ | Если бы девушки завернули мозги в стодолларовую купюру, я бы очень удивился… Никакой сообразительности. 15:52 Да, сегодня у нас настоящий мозговой штурм.  |
|  | БРИ | Это точно.  |
| 15:57 | ПОЛ | В финал пройдёт только одна команда. У вас осталось сорок пять минут. Покажите, на что вы способны.  |
|  | ХЕЛЕНА | Посмотрю-ка я на окуня.  |
|  | ВИККИ | Пахнет вкусно.  |
|  | ХЕЛЕНА | Да.  |
|  | ВИККИ | Подожди. Надо проверить.  |
| 16:07 | ХЕЛЕНА | Хорошо. Лук уже готовится.  |
|  | ВИККИ | Аппетитный запах.  |
| 16:11 | ХЕЛЕНА | Для лукового соуса нам понадобится молоко, лук, лавровый лист, соль, перец и немного рыбного бульона. Из всего этого мы сделаем густое, нежное и ароматное пюре.  |
| 16:23 | ВИККИ | Хелена, я… |
|  | ХЕЛЕНА | Что? |
|  | ВИККИ | …очень надеюсь, что мы справимся.  |
| 16:28 | АННА | Эти команды показывают высший класс.  |
|  | КЭТИ | Сильные соперники.  |
|  | БЬЯНКА | Джош и Даниэль – самые сильные участники. Они будут победителями. Другие две команды слегка отстают.  |
| 16:38 | ДАНИЭЛЬ | Везде они…Я стараюсь убрать из форели все косточки. Сегодня они нам не нужны…16:49 Думаю, всё. Что думаешь?  |
|  | ДЖОШ | Подожди. Я вижу несколько косточек.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Где? |
|  | ДЖОШ | Здесь.  |
| 16:56 | ДАНИЭЛЬ | Правда?  |
|  | ДЖОШ | Да они везде.  |
| 17:01 | ДАНИЭЛЬ | Чёрт возьми! |
| 17:05 | КЕЛЛИ | Хлоя, сколько готовить чечевицу? |
|  | ХЛОЯ | Слишком много воды. Чечевица должна быть твердой, а не разваренной.  |
| 17:14 | КЕЛЛИ | Да, никто не любит разваренную чечевицу. Не думаю, что кто-то часто готовит чечевицу с мозгами, но её ореховый привкус весьма хорош, и дополняет блюдо.  |
|  | ХЛОЯ | Да.  |
| 17:23 | КЕЛЛИ | В ход пошли мозги. Мозги, мозги.  |
|  | ХЛОЯ | Мозги, мозги.  |
| 17:30 | ХЕЛЕНА | Пора заняться рыбой. Я опускаю окуня в кипящий бульон на тридцать минут. Я не хочу получить недоваренную рыбу.  |
| 17:38 | ВИККИ | Не слишком рано?  |
|  | ХЕЛЕНА | Надо, чтобы окунь хорошо проварился.  |
| 17:42 | ВИККИ | Мне кажется, рановато. Когда она вытащит рыбу, та быстро подсохнет. Да и в целом будет переварена.  |
| 17:50 | ДАНИЭЛЬ | На что ты смотришь?  |
|  | ДЖОШ | На температуру.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | И сколько там? |
| 17:54 | ДЖОШ | Пятьдесят девять. И продолжает подниматься.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Пятьдесят девять? Должна быть меньше.  |
|  | ДЖОШ | Сорок два.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Да.  |
| 18:00 | ДЖОШ | Надеюсь, остынет…Температура масла должна быть сорок два. Ни на пару градусов выше, ни на пару градусов ниже. Ровно сорок два градуса. 18:11 Сорок два градуса – именно при такой температуре готовят форель. |
|  | ПИТ | Температура не слишком высокая?  |
|  | МАНУ | Нормальная. Высокая она в том случае, если ты собираешься готовить дольше, чем пятнадцать минут.  |
| 18:25 | АННА | Сорок два градуса – это нормально. Думаю, подойдут даже сорок пять или пятьдесят.  |
| 18:33 | БЬЯНКА | Мы готовили форель примерно на шестидесяти.  |
|  | ДЖОШ | Температура – сорок пять. Думаю, она понизится, когда я опущу филе. Итак, сделано. Филе будет готовиться пятнадцать минут, в течение которых я буду пристально следить за температурой. Отлично |
| 18:42 | ДАНИЭЛЬ | Порядок?  |
|  | ДЖОШ | Да, вполне.  |
| 18:46 | МАНУ | Осталось двадцать минут. Поторопитесь. Давайте. |
| 18:51 | ХЕЛЕНА |  Викки, у нас всё идет отлично. Мы готовим рыбу в лимонном соке. Я уже вижу отличную корочку. Пора ставить рыбу в духовку. Это одна часть лимонов. Постарайся, чтобы и картошка получилась изумительной.  |
| 19:05 | ДЖОШ | Я займусь капустой.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Хорошо. |
|  | ДЖОШ | Если неправильно её приготовить, она будет горькой и невкусной. Немногие любят брюссельскую капусту, поэтому мы не хотим ещё и испортить её. |
| 19:15 | ДАНИЭЛЬ | Нам нравится брюссельская капуста во фритюре. Может быть, это не самое популярное блюдо для большинства людей, но нам хочется приготовить что-то необычное.  |
| 19:23 | ДЖОШ | Взгляни на неё. Ещё? Мне кажется, ещё чуть-чуть… |
|  | ДАНИЭЛЬ | Пока не станет хрустящей.  |
|  | ДЖОШ | Оставлю её ещё ненадолго.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Ненадолго.  |
|  | ДЖОШ | Да, вот так. |
| 19:30 | ДАНИЭЛЬ | Я посмотрела на капусту, она уже выглядит достаточно прожарившейся. Боюсь, если мы продолжим её жарить, она просто сгорит.  |
| 19:39 | АННА | Капуста выглядит тёмной. А точнее, сгоревшей.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Добавлю перец и всё остальное. Я перемешиваю всё с уксусом и всё, можно подавать.  |
| 19:49 | ДЖОШ | Да, думаю, что готово.  |
|  | ХЕЛЕНА | Викки, окунь готов.  |
|  | ВИККИ | Как он выглядит?  |
| 19:56 | ХЕЛЕНА | Посмотри, какая красивый. И очень нежный. Единственное, о чём я беспокоюсь – что середина осталась сырой. Пусть немного постоит.  |
| 20:02 | ВИККИ | Это основное блюдо.  |
|  | ХЕЛЕНА | Думаю, не стоит оставлять окуня в бульоне. Боюсь, как бы он не переварился. 20:12 Посмотри, какой красивый. Надеюсь, он готов.  |
|  | КЕЛЛИ | Хлоя, мозги, похоже, готовы. Посмотрю, как они выглядят.  |
| 20:18 | ХЛОЯ | Давай. Думаю, их пора вытаскивать. Посмотрим.  |
|  | КЕЛЛИ | По-моему, не очень. Взгляни, они не выглядят сырыми, но и аппетитными их тоже не назовешь.  |
| 20:29 | ХЛОЯ | У нас совсем нет времени, давай их обжарим.  |
|  | КЕЛЛИ | Я обваливаю их в муке, яйце и в панировке. А затем помещаю блюдо в духовку. 20:42 Они должны жариться в течение трёх минут, и я буду внимательно следить за ними. Это же наше главное блюдо.  |
| 20:47 | МАНУ | Сделайте всё, что можете. Мы боретесь за победу. |
| 20:51 | ДЖОШ | Температура то повышается, то понижается…Температура постоянно меняется, и это начинает действовать на нервы – у нас осталось не так уж много времени. 21:02Думаю, стоит попробовать кусочек. … Я вытащил небольшой кусочек форели и засунул в него термометр. 21:14 Двадцать два градуса. Он сырой! Кошмар.  |
| 21:18 | ДАНИЭЛЬ | Мы успеем приготовить? Ты думаешь, что нет, верно?  |
|  | ДЖОШ | Да, не думаю, что мы успеем.  |
| 21:29 | ДАНИЭЛЬ | Мы успеем приготовить? Ты думаешь, что нет, верно? |
|  | ДЖОШ | Да, не думаю, что мы успеем. |
|  | ДАНИЭЛЬ | Нет?  |
| 21:34 | ДЖОШ | Нет…21:36 На всякий случай я подготовлю сковородку…Не знаю, через какое время форель будет готова. Если она не приготовится за пять минут, я попробую поджарить её на сковородке. |
| 21:49 | ДАНИЭЛЬ | Если мы поджарим её, это будет далеко не форель в собственном соку.  |
| 21:53 | ДЖОШ | Лучше подать хоть что-то… |
|  | ДАНИЭЛЬ | …чем сырую форель. |
| 21:57 | ХЕЛЕНА | Я довольна окунем.  |
|  | ВИККИ | Выглядит неплохо, но ты, похоже, хочешь, чтобы он развалился.  |
|  | ХЕЛЕНА | Попробуй лимон.  |
|  | ВИККИ | Да.  |
|  | ХЕЛЕНА | Если мы подадим сырого окуня, вряд ли Пит и Ману обрадуются. Но этого не случится. Рыба будет идеальной.  |
| 22:11 | ВИККИ | Мы ещё не выигрывали у девочек. Им постоянно достаются преимущества. Это… |
|  | ХЕЛЕНА |  Да.  |
| 22:17 | ВИККИ | Пришла наша очередь. |
|  | ХЛОЯ | Базилик. Мы будем добавлять мяту в зелёный соус? |
|  | КЕЛЛИ | Лучше побольше укропа и петрушки.  |
|  | ХЛОЯ | Да. 22:23Зелёный соус очень ароматный. В нём очень много трав, уксуса, лимонного сока и масла.  |
| 22:31 | КЕЛЛИ | Он будет хорошо сочетаться с мозгами и подчеркнёт их вкус.  |
|  | ДЖОШ | Я немного волнуюсь насчёт рыбы. Она должна быть хорошо приготовлена.  |
| 22:45 | ДАНИЭЛЬ | Не хочется жарить её. Ладно, попробуем.  |
| 22:51 | ДЖОШ | Мы достаём форель и… |
|  | ДАНИЭЛЬ | Аккуратнее с ней.  |
| 23:00 | ДЖОШ | Сорок градусов. Поднимается к сорока одному… Да, готово. Слава Богу, готово.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Ура.  |
| 23:08 | БЬЯНКА | Отлично, Джош.  |
|  | ТАЛИЯ | Молодец. |
|  | ДЖОШ | Ура. 23:11 Она прекрасна. Она нежная, сочная и выглядит именно так, как должна выглядеть форель в собственном соку. Как ты думаешь, стоит обжарить её или у нас нет времени? |
| 23:18 | ДАНИЭЛЬ | О нет, у нас есть время. 23:21 Я внимательно наблюдаю за Джошем и тем, что он делает с форелью. Будет жаль, если он её испортит. Корочка должна быть хрустящей, а мясо – нежным. 23:34 Мы постоянно на грани.  |
|  | ДЖОШ | Именно. |
|  | ДАНИЭЛЬ | Аккуратнее.  |
|  | ДЖОШ | Пора доставать.  |
| 23:38 | ДАНИЭЛЬ | Думаешь? …Рыба в собственном соку очень нежная, и я очень боюсь, как бы она не развалилась на части, когда мы её достанем. 23:51 О нет, Джош! |
|  | ДЖОШ | Аккуратнее!  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Джош уронил форель прямо на огонь. Поднимай её. 24:01 О, ты молодец.  |
|  | БЬЯНКА | Слава Богу.  |
| 24:05 | ДАНИЭЛЬ | У меня чуть инфаркт не случился. Слава Богу.  |
|  | ДЖОШ | Расслабьтесь.  |
|  | ХЛОЯ | Тебе нравится? |
|  | КЕЛЛИ | Да, да.  |
|  | ХЛОЯ | Мозги… |
| 24:13 | ВИККИ | Луковый соус такой нежный. Он просто прекрасен. Надо перелить его в соусник.  |
|  | ХЕЛЕНА | Сюда.  |
|  | ВИККИ | А потом мы можем… |
|  | ХЕЛЕНА | Быстрее. Нет, нет.  |
|  | ВИККИ | …сделать так.  |
| 24:20 | ХЕЛЕНА | Просто поставь.  |
|  | ВИККИ | Я не могу просто поставить. Господи, подожди минуту. |
| 24:24 | МАНУ | Ребята, у вас осталась минута. Пошевеливайтесь.  |
|  | БЬЯНКА | Вперёд, ребята! Выглядит прекрасно.  |
|  | АННА | Просто изумительно.  |
|  | БЬЯНКА | Вы хорошо потрудились.  |
| 24:32 | КЕЛЛИ | Надо дать им ещё тридцать секунд. Не всё готово.  |
|  | ПИТ | Наносите завершающие штрихи. |
|  | ДАНИЭЛЬ  | Будем подавать так?  |
|  | ДЖОШ | Да.  |
|  | ДАНИЭЛЬ  | Думаешь?  |
|  | ДЖОШ | Кожицей вверх.  |
|  | ДАНИЭЛЬ  | Лучше по-другому.  |
|  | ДЖОШ | Нет, я проверил температуру и… |
|  | ДАНИЭЛЬ  | Я хочу по-другому. Это выглядит… |
|  | ДЖОШ | Нельзя подавать её кожицей вниз.  |
| 24:45 | КЕЛЛИ | Разве это не великолепно, Хлоя?  |
|  | ХЛОЯ | Надеюсь, вышло вкусно.  |
|  | КЕЛЛИ | Да.  |
|  | ПОЛ | Девушки, тридцать секунд.  |
|  | ВИККИ | Мне не нравится кресс-салат. Давай уберём.  |
|  | ХЕЛЕНА | Серьёзно?  |
|  | ВИККИ | Да, убери его.  |
|  | ХЕЛЕНА | Нужно что-то зелёное.  |
|  | ВИККИ | У нас есть петрушка.  |
|  | ХЕЛЕНА | Убери его, быстрее убери.  |
| 24:57 | КЕЛЛИ | Приправа.  |
|  | ПИТ, МАНУ | Десять… |
|  | ПИТ, МАНУ, КОМАНДЫ | Девять, восемь, семь, шесть… |
|  | ДАНИЭЛЬ | Прекратите, прекратите.  |
|  | ПИТ, МАНУ, КОМАНДЫ | Пять, четыре, три, два, один.  |
| 25:10 | ПИТ | Время вышло. Отойдите от столов.  |
|  | БЛЭР | Отлично.  |
|  | БЬЯНКА | Ребята, вы – молодцы.  |
|  | БЛЭР | Молодцы. |
| 25:18 | ВИККИ | Надеюсь, мы ничего не забыли.  |
|  | ХЕЛЕНА | Ура, мы справились.  |
|  | КЕЛЛИ  | Надеюсь, наши усилия вознаградятся.  |
| 25:34 | ХЛОЯ | Сейчас судьи попробуют наши блюда.  |
|  | КЕЛЛИ  | Будет глупо, если окажется, что мы выбрали мозги, но полностью провалились.  |
| 26:02 | МАНУ | Хлоя и Келли, у вас было преимущество, …и вы выбрали мозги. Довольны ли вы своим выбором? |
| 26:12 | ХЛОЯ | Стоя здесь, очень сложно быть уверенным в себе, но я рада, что мы выбрали мозги, и я рада, что мы остались верны себе и стремимся делать что-то необычное.  |
| 26:28 | КЕЛЛИ | Не уверена, что наше решение было правильным. |
| 26:33 | МАНУ |  Понятно.  |
|  | ХЕЛЕНА | Я смотрю на наше блюдо, и мне не нравится, как оно сервировано, …но уже поздно что-либо менять. К тому же пахнет вкусно, думаю, Питу и Ману понравится.  |
|  | ПИТ | Спасибо. 26:51 Хелена и Викки, это блюдо, достойное финала?  |
| 26:55 | ХЕЛЕНА | Надеемся, что да.  |
| 27:16 | ВИККИ | Оно сырое?  |
|  | ХЕЛЕНА | Не знаю. 27:21 Я немного нервничаю, вдруг наша рыба окажется сырой.  |
|  | ВИККИ | Не волнуйся. Тот кусочек, который мы пробовали, был готов.  |
| 27:34 | ПИТ | Вы уверены, что готовили окуня достаточно долго?  |
|  | ВИККИ | Нет.  |
|  | ХЕЛЕНА | Сейчас уже нет.  |
|  | ВИККИ | Нет, мы уверены, что… |
|  | ХЕЛЕНА | Посмотри на это.  |
| 27:47 | ВИККИ | Мы уверены, что наша рыба приготовлена не очень удачно.  |
|  | ПИТ | Обе порции? |
|  | ХЕЛЕНА | Твоя, наверное, нет, но порция Ману, вероятно, да.  |
|  | ВИККИ | Ты не… |
|  | ХЕЛЕНА | Помолчи.  |
| 28:01 | ПИТ | Интересно. Спасибо, девушки.  |
|  | ХЕЛЕНА | Спасибо.  |
|  | ВИККИ | Спасибо.  |
| 28:07 | ДАНИЭЛЬ  | Учитывая всё, что случилось, мы рады тому, что сейчас можем подать хоть что-то.  |
|  | ПИТ | Спасибо.  |
| 28:19 | МАНУ | Спасибо. 28:40 Так, сорок два градуса. Почему вы выбрали именно эту температуру? |
| 28:47 | ДЖОШ | Где-то читал об этом. Не помню, где. Я начинаю волноваться. Мы попробовали кусочек, и он был готов. Надеюсь, порция Ману тоже будет готова.  |
| 28:59 | ПИТ | Вам пришлось хорошо потрудиться, разделывая эту рыбу. Но вам следовало бы уделить больше внимания и вытащить из неё все кости.  |
| 29:08 | ДАНИЭЛЬ | В ней остались кости.  |
| 29:12 | МАНУ | Ладно. Спасибо.  |
|  | ДЖОШ | Спасибо.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Спасибо.  |
| 29:16 | ДЖОШ | В этом-то и есть разница: попасть в финал или покинуть игру.  |
| 29:22 | ДИКТОР | Далее…  |
|  | ПИТ | Вы допустили одну серьёзную ошибку.  |
| 29:27 | ДИКТОР | Кто останется?  |
| 29:32 | КЕЛЛИ | Мы рискнули. У нас было преимущество. Мы выбрали мозги. Сейчас мы волнуемся.  |
| 29:40 | ПИТ | В этом раунде команды боролись за место в финальной игре и за возможность в будущем стать чемпионами Правил моей кухни. …29:49 Сегодня ребятам пришлось готовить с ингредиентами, выбранными Хлоей и Келли. У них было право выбора и это было хорошим преимуществом. Так ли это? |
| 30:00 | МАНУ | Настало время узнать, что мы думаем о ваших блюдах. Джош и Даниэль приготовили форель в собственном соку, азиатский овощной салат и брюссельскую капусту, жареную во фритюре. Сорок два градуса и пятнадцать минут. …30:17 Я бы посоветовал шестьдесят градусов и десять минут – именно так я обычно и делаю…. Вы научили меня новому приёму, потому что эта рыба великолепна.  |
| 30:32 | ПИТ | Брюссельская капуста сейчас весьма популярна. Многие повара используют её для приготовления самых разных блюд, и ваш вариант очень хорош. Но мне есть чем вас упрекнуть. После первого испытания я бы подумал, что вы чересчур дотошны и аккуратны. Ни в одном кусочке рыбы не было косточек, но я всё-таки нашёл одну…30:57 Я был очень удивлён.  |
| 31:01 | ДАНИЭЛЬ  | Мы ужасно справились с заданием. Я не смогла очистить рыбу от всех костей.  |
| 31:08 | ПИТ | Хелена и Викки приготовили белого окуня в лимонном соусе, жареную картошку и луковый соус. Попробовав пару кусочков, я был готов поставить вам десять из десяти. Изумительно. Окунь пахнет просто потрясающе.  |
|  | ВИККИ | Спасибо.  |
| 31:28 | ПИТ | Вам надо было подчеркнуть лимонный вкус, и вы справились. Но… |
|  | ХЕЛЕНА | Всегда есть «но». |
|  | ПИТ | …вы допустили серьёзную ошибку… Окунь внутри сырой.  |
| 31:42 | ВИККИ | Какое разочарование.  |
| 31:45 | КЕЛЛИ | Сырая рыба на этом этапе игры? … Никуда не годится.  |
|  | ХЕЛЕНА | Услышав эту критику, мы начали надеяться, что наше блюдо всё-таки лучше жареных мозгов.  |
| 31:57 | МАНУ | Хлоя и Келли приготовили жареные мозги с чечевицей и зелёный соус. Сегодня у вас было преимущество, и вы решили выбрать мозги.  |
|  | ХЛОЯ | Да.  |
| 32:09 | МАНУ | Вы рискнули.  |
|  | КЕЛЛИ | Да. |
|  | ПИТ | Удалось ли вам удивить нас? … Честное слово, да….32:24 Потому что это блюдо – само совершенство….32:29 Думаю, что большинство людей, наверное, думают, что мозги бы им не понравились. Если бы они попробовали эти мозги, их мнение бы изменилось. |
| 32:40 | МАНУ | Но чечевица… |
| 32:49 | КЕЛЛИ | Мы либо победили, либо с треском провалились. … Надеюсь, что мы всё-таки победили.  |
| 32:56 | ПИТ | Команда, победившая в этом раунде, отправиться дальше. … И это будут…32:07 Хлоя и Келли.  |
| 32:16 | КЕЛЛИ | О, Боже… Да! Я просто не могу поверить. Это…Это потрясающе!Мы попали в пятёрку финалистов! |
| 32:20 | ПИТ | Мои поздравления.  |
|  | КЕЛЛИ | Спасибо.  |
|  | ПИТ | Это было рискованное решение, но блюдо вышло изумительным.  |
|  | КЕЛЛИ | Спасибо.  |
|  | ХЛОЯ | Спасибо. |
| 33:30 | КЕЛЛИ | Мы становимся всё сильнее и сильнее, а остальные остаются на месте.  |
|  | ХЕЛЕНА | Услышав о том, что Хлоя и Келли победили, я почувствовала себя просто уничтоженной.  |
| 33:42 | МАНУ | Хелена и Викки, Джош и Даниэль, вы проходите в третий раунд. Это игра на выбывание. Одна команда останется, а другая – покинет игру.  |
| 33:55 | ДАНИЭЛЬ | Мы не в восторге от того, что нам снова придётся готовить, но у нас по-прежнему есть, что показать в этом соревновании. Мы ещё никогда не были так уверены.  |
| 34:07 | МАНУ | Если у вас есть какое-то секретное оружие, пора его применить, потому что это ваш последний шанс показать нам и судьям, на что вы способны. |
| 34:17 | ХЕЛЕНА | Мы пришли на эту игру, чтобы победить и получить интересный опыт, поэтому мы не хотим, что всё закончилось прямо сейчас.  |
| 34:28 | МАНУ | Приготовьте своё коронное блюдо. … Проявите себя и сделайте это убедительно, потому что другого шанса у вас не будет.  |
| 34:38 | ПОЛ | Мы подошли к острой стадии соревнования. Всё становится сложным. Люди покидают игру, и это происходит очень быстро. Достаточно одного неверного шага, и вы покидаете игру.  |
| 34:45 | ПИТ | Команды, у вас есть полтора часа, чтобы показать, на что вы способны, и я советую использовать каждую секунду этого времени с умом. Время пошло.  |
| 34:54 | ВИККИ | Удачи, ребята.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Удачи.  |
|  | ХЕЛЕНА | Удачи.  |
|  | АННА | Давай, Даниэль.  |
| 34:58 | ХЛОЯ | Думаю, Хелену и Викки надо исключить из игры, и я уверена, что Джо и Даниэль победят и просто размажут их по стенке.  |
|  | КЕЛЛИ | Я думаю, что они победят.  |
| 35:06 | ДЖОШ | У нас есть полтора часа, чтобы приготовить лучшее блюдо, которое мы когда-либо готовили.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Хорошо. Я вытащу это. У нас есть другой контейнер? Давай, поторопись.  |
| 35:14 | ХЕЛЕНА | Мы сильно расстроены. Мы с Викки уже не раз оказывались в такой ситуации, но нам надо взять себя в руки и победить. Мы должны попасть в финал. Мы не собираемся покидать игру.  |
| 35:24 | ДАНИЭЛЬ | Так, Джош. У меня много сельдерея, и всё готово. 35:31 Вот говядина. Взгляни на время. Это будет очень долго. В этой игре на выбывание нашим коронным блюдом будет говядина по-мексикански в соусе. 35:42Так, Джош, я подготовлю всё, что нам понадобиться для говядины.  |
|  | ДЖОШ  | Пять минут прошло.  |
| 35:47 | ДАНИЭЛЬ | Да, нам надо поторопиться.  |
|  | ДЖОШ  | Чёрт возьми. Сейчас мы планируем приготовить кусочек говядины, обваленный в крошке и хорошо прожаренный. Мы подадим его с тушёными овощами и соусом. 35:59 Обычно мы делали его несколько дней с помощью специальной машины, теперь же мы попробуем приготовить его в скороварке за полтора часа. Надеемся, нам хватит времени.  |
| 36:09 | ДАНИЭЛЬ | Давай. Нам надо поставить это.  |
|  | ДЖОШ  | Он должен постоять здесь с час.  |
| 36:14 | ДАНИЭЛЬ | Что у нас сейчас в соусе? |
|  | ДЖОШ  | Морковь, лук, сельдерей, бадьян и корица.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Морковь, лук, сельдерей… |
|  | ДЖОШ | Соус должен быть ароматным, поэтому мы воспользуемся скороваркой и будем готовить его как можно дольше.  |
| 36:24 | ДАНИЭЛЬ | Всё в порядке? Это готово.  |
|  | ДЖОШ  | Да. |
|  | ДАНИЭЛЬ | Хорошо.  |
| 36:31 | ВИККИ | Так, Хелена, заварной крем отлично выглядит. Я добавила туда молоко.  |
|  | ХЕЛЕНА | Да.  |
|  | ВИККИ | Стручок ванили и сливки, верно?36:39 Для этой игры на выбывание мы готовим греческий кекс с ванильным заварным кремом. Так, крем. Хелена, мы хотим, чтобы он был нежным и сливочным, верно? 36:51Готовить десерт – это определённый риск, но мы уверены, что справимся. Нам нравится готовить десерты, это наше всё. 36:59Сегодня мы настоящие борцы. |
|  | ХЕЛЕНА | Да. Именно.  |
|  | ВИККИ | Мы готовили больше всех. Мы продолжаем проигрывать, но это не останавливает нас, мы всё ещё здесь. |
| 37:10 | ХЕЛЕНА | Мы знаем, что Джош и Даниэль – очень и очень сильные соперники, но мы надеемся, что сегодня мы победим.  |
| 37:18 | ДИКТОР | Далее…  |
|  | ХЕЛЕНА | Ты меня бесишь. Начну всё сначала.  |
|  | ДИКТОР | Напряжение растёт.  |
| 37:22 | ВИККИ | Я не хочу покидать игру.  |
|  | ДИКТОР | Судьи выносят свой вердикт. 37:27 Кто останется, а кто уйдет? |
| 37:32 | БЬЯНКА | Джош и Даниэль, вперёд! |
|  | КЕЛЛИ | Вы сможете! Вперёд! |
| 37:35 | ПИТ | У нас две очень разные команды, готовящие совершенно разные блюда. С одной стороны у нас говядина по-мексикански, а с другой – греческий кекс с грецким орехом.  |
| 37:44 | МАНУ | Нам будет сложно сделать выбор. Пряности против сладостей. Кто же победит?  |
| 37:51 | ДАНИЭЛЬ | Остался час.  |
|  | ДЖОШ | Главное для нас сейчас – убедиться, что мясо полностью приготовится.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Нам надо порезать мясо на кусочки, сделать шарики, обвалять их в панировке и обжарить.  |
| 38:02 | ДЖОШ | Если эти кусочки будут разваливаться на части, мы не сможем приготовить их.  |
|  | МАНУ | Джош и Даниэль решили потушить мясо в скороварке, но кусочки слишком большие – им придётся порезать их. Представить не могу, как это будет смотреться на тарелке.  |
| 38:17 | ДАНИЭЛЬ | На последней стадии, думаю, можно вытащить за двадцать минут.Игра на выбывание – это большой риск. Но мы должны доказать, что мы достойны финала. Мы не хотим покидать игру. Мы уверены.  |
|  | ДЖОШ | Если мясо приготовится вовремя, всё будет хорошо.  |
| 38:39 | ВИККИ | Хелена, я боюсь. Кекс надо ставить в духовку скоро или…? |
|  | ХЕЛЕНА | Да, да, Вики. Мы смешиваем яичные белки, и всё будет хорошо.  |
|  | ВИККИ | Хорошо.  |
| 38:48 | ХЕЛЕНА | Масса для кекса должны быть мягкой, воздушной и сочной. Я смешиваю апельсиновый сок, цедру, панировочные сухари, грецкий орех и бренди.  |
| 39:00 | БЛЭР | Вы добавляете специи?  |
|  | ХЕЛЕНА | Да, гвоздику и корицу.  |
|  | БЛЭР | Отлично.  |
|  | ХЕЛЕНА | Да.  |
|  | ПОЛ | Мы надеемся, что эти девушки сегодня победят. Они действительно готовили больше и всех, и мы их поддерживаем.  |
| 39:11 | ХЕЛЕНА | Я добавляю яичные белки в тесто.  |
|  | БЛЭР | Так и надо было?  |
|  | ДЖЕССИКА | Не знаю, какое тесто они хотят сделать, всё зависит от того, каким должен быть кекс – плотным или воздушным.  |
| 39:20 | ХЕЛЕНА | Я до сих пор злюсь из-за критики в наш адрес, мне кажется, я вкладываю эту злость в тесто.  |
|  | ПОЛ | Тесто выглядит очень густым.  |
|  | ДЖЕССИКА | Да.  |
| 39:29 | ВИККИ | Добавь яичный белок. Помнишь? Прежде чем не стало ещё хуже. Нужно, чтобы кекс был идеальным. Это любимый десерт нашей бабушки и мы не можем проиграть из-за него.  |
| 39:40 | ХЕЛЕНА | Знаешь что? Ты меня нервируешь. Я сделаю новое тесто. Ты меня бесишь. Придётся начать всё сначала. Я должна собраться и приготовить новое тесто, потому что это не годится. Принеси мне ещё сахарной пудры.  |
|  | ВИККИ | Тебе хватит времени?  |
| 39:51 | ХЕЛЕНА | Принеси мне ещё сахарной пудры. Я попытаюсь замесить тесто немного по-другому.  |
|  | ВИККИ | Хорошо.  |
|  | ХЕЛЕНА | Я знала, что надо было делать по-другому.  |
| 39:58 | ДАНИЭЛЬ | Что ты делаешь?  |
|  | ДЖОШ | Хочу поджарить стручковый перец для желе. Когда мы готовили это блюдо впервые, мы решили предоставить гостям самим выбирать уровень остроты, поэтому приготовили три разных желе, начиная с очень острого и заканчивая мягким. |
| 40:13 | КЭТИ | Желе из перца. Никогда такой не ела.  |
|  | КЕЛЛИ | Звучит великолепно.  |
|  | ДЖОШ | Смешав перец, я ставлю его на огонь и добавляю агар-агар. Мы будем использовать его для желе комнатной температуры.  |
| 40:27 | ДАНИЭЛЬ | Не слишком горячо?  |
|  | ДЖОШ | Слишком.  |
|  | КЭТИ | Они используют разные ингредиенты, для которых нужны разные техники. Если они справятся с задачей, они будут просто молодцы.  |
| 40:40 | ВИККИ | Порядок?  |
|  | ХЕЛЕНА | Да, получше.  |
|  | ВИККИ | Отлично, молодец.  |
|  | БЛЭР | Выглядит более воздушным.  |
|  | ПОЛ | Она правильно смешивает тесто.  |
|  | ХЕЛЕНА | Видишь, тесто гораздо мягче? |
| 40:49 | ВИККИ | Я верю, что ты справишься. У тебя получится.  |
|  | ХЕЛЕНА | Нужно поторопиться и быстрее поставить кекс в духовку. Иначе мы ничего не успеем.  |
|  | ВИККИ | Я проварю в сахаре несколько апельсинов.  |
|  | ХЕЛЕНА | Хорошо.  |
| 41:00 | ВИККИ | Сегодня мы впервые будем делать засахаренные апельсины. Вы наверняка знаете, что это прекрасное украшение десерта. Выглядит симпатично. Я проварила их, поэтому корочка должна быть мягкой.  |
|  | БЛЭР | В простой воде, или в сиропе? |
|  | ВИККИ | В сиропе. |
|  | БЛЭР | Понятно. |
| 41:17 | ХЕЛЕНА | Не уверена, что Викки всё делает правильно. Думаю, тебе надо было опустить апельсины в сахарный сироп и довести до кипения. Таким образом, корочка апельсина размягчиться, а горечь уйдёт. Но я слишком занята приготовлением кекса. Я не могу следить за тем, что делает Викки.  |
| 41:35 | ВИККИ | Тебе нравятся апельсины?  |
|  | ХЕЛЕНА | Нет. Выброси. Это гадость. Выброси. Спасибо. Апельсины отправляются в мусорное ведро.  |
| 41:45 | ДЖОШ | Думаю, с лимонным соком всё.  |
|  | МАНУ | Как дела, ребята?  |
|  | ДЖОШ | Привет, Ману.  |
|  | МАНУ | Что у вас здесь? Говядина? |
|  | ДЖОШ | Да.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Именно.  |
| 41:51 | МАНУ | Итак, вам надо порезать её на кусочки, сделать из них шарики, обвалять в панировке и обжарить. Сколько это займёт времени? |
|  | ДЖОШ | Как минимум пятнадцать минут. И пять, чтобы сервировать.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Примерно столько, да.  |
|  | ДЖОШ | Надо будет взглянуть на неё минут через двадцать.  |
| 42:02 | МАНУ | Через двадцать? |
|  | ДАНИЭЛЬ | Да. |
|  | ДЖОШ | Да. |
|  | МАНУ | Волнуетесь?  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Да.  |
|  | МАНУ | Сейчас у вас несколько разных желе. Для чего вы их сделали?  |
| 42:13 | ДЖОШ | Чтобы вы могли выбрать подходящее по остроте. |
|  | МАНУ | А на них вы выльете соус, верно?  |
|  | ДЖОШ | Да. И они слегка подтают.  |
|  | МАНУ | Отличная идея.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Да. |
|  | МАНУ | Прекрасно.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Если сегодня у нас всё получится, это будет грандиозно.  |
| 42:25 | МАНУ | Напряжение растёт, но не сдавайтесь.  |
|  | ДЖОШ | Мы волнуемся.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Хорошо.  |
|  | МАНУ | Хорошо.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Спасибо, Ману.  |
|  | ДЖОШ | Спасибо, Ману. |
| 42:32 | ВИККИ | Так, Хелена. Я займусь птифуром. Наш кекс в духовке, заварной крем готов, и я берусь за птифур. Он должен быть очень тонким. Так, Хелена, это пойдёт на тесто, он будет очень вкусным.  |
| 42:49 | ХЕЛЕНА | Противень недостаточно глубокий. Чёрт. Нужно раздобыть другой. 42:53Посмотрев на тесто для кекса, я подумала, что оно не поднимется, и решила выложить его в меньшую форму. К счастью, оно поднимается, иначе у нас бы получился плоский кекс. Чёрт, я… |
| 43:05 | ВИККИ | Хелена, успокойся. Всё хорошо.  |
|  | ХЕЛЕНА | Извини.  |
|  | ДЖЕССИКА | Что она делает?  |
|  | БРИ | Нет.  |
| 43:12 | ВИККИ | Хелена, расслабься. Хорошо?  |
|  | ХЕЛЕНА | Хорошо. |
|  | ВИККИ | Успокойся.  |
|  | ХЕЛЕНА | Ладно.  |
|  | ВИККИ | Всё хорошо. Тесто поднимется?  |
|  | ХЕЛЕНА | Я сделала всё, что смогла. Извини.  |
| 43:21 | ВИККИ | Не извиняйся, Хелен. Всё хорошо.  |
|  | ХЕЛЕНА | Да.  |
|  | ВИККИ | Я верю в тебя. |
| 43:28 | ДАНИЭЛЬ | Давай, Джош. Нам надо поторапливаться.  |
|  | ДЖОШ | Знаю, знаю. 43:31Пора доставать говядину из мультиварки. Говядина должна быть мягкой, потому что её предстоит перемолоть, сделать из неё шарики и хорошо обжарить.  |
| 43:39 | ДАНИЭЛЬ | Это ответственный момент, Джош. |
|  | ДЖОШ | Я знаю. Надеюсь, мясо готово. Откидываем крышку. …43:50 И достаём говядину. 43:56 Нет. |
| 43:57 | ДАНИЭЛЬ | Вот чёрт.  |
|  | ДЖОШ | Она не готова.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Что нам делать, Джош?  |
| 44:04 | ДЖОШ | Похоже, у нас не будет коронного блюда. Она выглядит ужасно.  |
|  | КЕЛЛИ | Давайте, ребята! Вы справитесь!  |
|  | БЬЯНКА | Вперёд! Давайте, Джош и Даниэль!  |
| 44:14 | КЭТИ | Они сняли крышку с мультиварки.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Вот чёрт.  |
|  | ДЖОШ | Она не готова.  |
| 44:20 | АННА | Вы только посмотрите на их лица. Говядина не готова.  |
| 44:25 | ДЖОШ | Похоже, мясо можно выбросить. Оно не готово. |
|  | ДАНИЭЛЬ | О, Господи.  |
|  | АННА | Они выбрасывают свой основной продукт. Как мне их жаль.  |
| 44:34 | ДАНИЭЛЬ | Мы ужасно расстроены, что мясо не готово. Джош, это, конечно, не идеальный вариант, но… |
|  | ДЖОШ | Я знаю. Я нервничаю, волнуюсь, и, в то же время, чувствую себя раздосадованным.  |
| 44:49 | КЭТИ | Не представляю, что бы я чувствовала на их месте.  |
|  | АННА | Думаю, мы начали бы плакать и просто-напросто сдались. |
| 44:56 | ДАНИЭЛЬ | Что мы будем делать, Джош?  |
|  | ДЖОШ | Я посмотрю, есть ли в кладовой другое мясо.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Не время расстраиваться. Мы не хотим покидать игру. Мы не хотим уходить. Нам просто нужно придумать другое блюдо – новый план, план «Б». |
| 45:13 | ДЖОШ | В кладовой есть филейная вырезка, можно попробовать использовать её. В кладовой я заметил большую филейную вырезку. Попробуем использовать её в качестве запасного варианта.  |
| 45:22 | ДЖЕССИКА | Вперёд! |
|  | ПОЛ | Давайте! |
|  | БЛЭР | Они ведь не последний раз для нас готовят? Вперёд!  |
| 45:27 | ВИККИ | Кажется, у меня получилось. Я вытащила птифур из духовки. Он получился таким нежным, что страшно снимать его с пергамента. Так сложно приготовить. 45:39 Чёрт, он слишком нежный. Его очень легко раздавить. Он разваливается на части. Я волнуюсь. Он не хочет отделяться от пергамента.  |
| 45:56 | ХЕЛЕНА | Викки, у нас много… |
|  | ВИККИ | Чёрт, серьёзно… |
| 46:00 | ХЕЛЕНА | Всё идёт не так. Кекс никуда не годится.  |
|  | ВИККИ | Я даже слышать об этом не хочу.  |
|  | ХЕЛЕНА | Кекс получился слишком плотным, Викки не может справиться с птифуром, а засахарённые апельсины – просто кошмар. 46:10 Похоже, коронного блюда у нас не будет. Не уверена, что нам стоит подавать птифур. Что угодно, но не его. У нас остаётся кекс… |
| 46:16 | ВИККИ | То есть, ты не хочешь подавать птифур, ты не хочешь вообще ничего подавать? |
|  | ХЕЛЕНА | Надо привести их в порядок. Мы же не будем подавать наполовину готовое блюдо? |
| 46:23 | ВИККИ | Услышав, что Хелена не хочет подавать засахарёные апельсины и птифур, я подумала, а зачем тогда я их вообще делала? Мы что, подадим только кекс и заварной крем? 46:36Серьёзно.  |
| 46:37 | ПОЛ | Всё хорошо, не сдавайтесь.  |
|  | ПИТ | Сейчас самый напряженный момент игры и можно с уверенностью сказать, что у обеих команд большие проблемы. 46:47Ребята, у вас осталось пятнадцать минут.  |
| 46:50 | ДЖОШ | Я подготавливаю всё для вырезки. Я обмажу её этим и замариную. Мы сейчас соображаем на ходу. Наш первый план провалился. Сейчас мы пытаемся реализовать второй. Надеюсь, нам это удастся.  |
| 47:01 | ДАНИЭЛЬ | Давай, Джош. Нам надо поторапливаться.  |
|  | ДЖОШ | Знаю, знаю. Я перетёр тмин, кориандр и немного паприки, а также чили, и нанёс всё это вместе с солью на вырезку. Я никогда ещё не готовил эту мексиканскую смесь, но должно получиться вкусно.  |
| 47:15 | ДАНИЭЛЬ | Ты можешь разрезать пополам и поджарить кусочки?  |
|  | ДЖОШ | Да, конечно. |
|  | ДАНИЭЛЬ | Потом мы их разрежем и подадим вместе с овощами. 47:23 Нашим коронным блюдом будет вырезка в соусе. Надеюсь, наш план «Б» сработает.  |
| 47:29 | ДЖОШ | Я достаю соус. Пора достать соус из мультиварки.  |
|  | БЬЯНКА | Вперёд, ребята! Давай, Даниэль! |
|  | ДАНИЭЛЬ | Давай. Чувствуешь запах?  |
| 47:40 | ДЖОШ | Да, пахнет мясом. Соус неплохо выглядит и вкусно пахнет. Я в этом разбираюсь, и могу сказать, что мы достигли поставленной цели. 47:48 Думаю, в соус можно добавить немного лимонного сока или что-нибудь ещё, как ты думаешь? Немного кислинки. С мясом у нас не вышло, давай хоть соус сделаем как надо.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Хорошо.  |
| 47:56 | БЛЭР | Как там ваш кекс?  |
|  | ХЕЛЕНА | Викки, кекс выглядит неплохо. Он хорошо поднялся. Я полью его сиропом.  |
|  | ВИККИ | Надо сделать больше сиропа.  |
|  | ХЕЛЕНА | Нет, много сиропа не надо, у нас же ещё есть заварной крем. Я устала.  |
| 48:08 | ВИККИ | Не плачь.  |
|  | ХЕЛЕНА | Я плачу? Я просто сказала, что я устала.  |
|  | ВИККИ | Ладно, всё хорошо.  |
|  | ХЕЛЕНА | Хорошо?  |
| 48:16 | МАНУ | Ребята, осталось десять минут.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Как там мясо? |
|  | ДЖОШ | Готовится. Осталось всего десять минут, а я только закончил обжаривать мясо. Теперь его надо поставить в духовку и готовить там как можно дольше. Боюсь, нам не хватит времени, чтобы оно получилось идеальным.  |
| 48:32 | ВИККИ | Сделать больше сиропа?  |
|  | ХЕЛЕНА | Нет, нет, нет.  |
|  | ВИККИ | Нет? Ладно. Как бы он не вышел слишком сухим. |
|  | ХЕЛЕНА | Он не будет. Именно для этого мы сделали заварной крем.  |
|  | ВИККИ | Хорошо.  |
|  | ХЕЛЕНА | Да.  |
| 48:40 | ВИККИ | Ты так собираешься его подавать? Выглядит не очень.  |
|  | ХЕЛЕНА | Да, ужасно.  |
| 48:45 | ВИККИ | Хелена выбрала плоское блюдо. Кекс на нём не смотрится.  |
|  | ХЕЛЕНА | Я знаю, когда я поступаю правильно, а когда нет. Сейчас мне это не очень нравится. |
| 48:53 | ВИККИ | Да. Ладно, чего ты хочешь, ты хочешь сдаться и уйти отсюда и… |
|  | ХЕЛЕНА | Нет, я этого не говорила.  |
|  | ВИККИ | Тогда остановись.  |
| 48:58 | ПОЛ | Глядя на девушек, я нисколько не сомневаюсь, что сейчас они уже дошли до точки и практически готовы сдаться.  |
|  | ХЕЛЕНА | Это всё, что мы можем сделать.  |
| 49:04 | ВИККИ | Выглядит совсем не так, как нужно. Надо достать шарики и положить их… |
|  | ХЕЛЕНА | Да, положить сверху. |
|  | ВИККИ | Да. Я не могу, не могу на это смотреть. Выглядит ужасно.  |
| 49:16 | ДЖОШ | Не знаю, что делать с мясом. Надо доставать его уже сейчас.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Нет. Сейчас самое главное – правильно его нарезать.  |
| 49:23 | ДЖОШ | Три минуты. Я достану его через три минуты.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Нет, доставай сейчас. Три минуты… |
|  | ДЖОШ | Оно не готово.  |
| 49:28 | ДАНИЭЛЬ | Нам не хватит времени, чтобы его порезать и красиво сервировать.  |
|  | ДЖОШ | Я достаю вырезку из духовки, чтобы посмотреть, насколько она готова.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Какая температура? |
| 49:37 | ДЖОШ | Сорок семь. Мясо не прожарилось, поэтому я отправляю его обратно в духовку. Я оставляю его ещё на пару минут.  |
| 49:44 | КОМАНДЫ | Вперёд, Даниэль! Держитесь, ребята! Вы справитесь! |
| 49:50 | ПОЛ | Девушки, не смейте сдаваться.  |
|  | ВИККИ | И не собираемся. Мы не сдадимся.  |
|  | ХЕЛЕНА | Я беру другую тарелку. Надеюсь, она изменит ситуацию. Викки, я хочу присыпать его сверху сахарной пудрой.  |
| 50:02 | ВИККИ | Кошмар.  |
|  | ХЕЛЕНА | Не надо цедру. Нет, спасибо.  |
|  | ВИККИ | Серьёзно, положи птифур. Мне нравится.  |
| 50:11 | ПОЛ | Давайте, девушки! Постарайтесь! |
|  | БРИ | Вперёд!  |
|  | БЛЭР | Держитесь!  |
|  | ПОЛ | Вперёд!  |
| 50:15 | ВИККИ | Надо было засахарить грецкий орех. И добавить его в кекс.  |
|  | ХЕЛЕНА | Мы стараемся собрать всё воедино, но мы не сдаёмся.  |
|  | ВИККИ | Давай. Дроблёный орех. Быстрее.  |
| 50:21 | ХЕЛЕНА | Делай. … Мы посыпем кекс дроблёным орехом. Надеюсь, он будет выглядеть лучше.  |
|  | ВИККИ | Что мы можем добавить сюда? Корицу?  |
| 50:31 | ДАНИЭЛЬ | Джош, доставай мясо. Серьёзно. Достаём вырезку из духовки. У нас нет времени ждать.  |
|  | ДЖОШ | Мы определённо хорошо её нарезали.  |
| 50:44 | ДАНИЭЛЬ | Посмотри на выделяющийся сок. Мясо готово. И, на удивление, готово хорошо.  |
| 50:54 | ДЖОШ | Сервировка проходит в спешке. Даниэль нарезает мясо, а я быстро раскладываю его на тарелке.  |
| 50:59 | ДАНИЭЛЬ | Быстрее, быстрее.  |
|  | БЬЯНКА | Вы справитесь!  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Раскладывай аккуратнее, Джош.  |
|  | КЭТИ | Постарайтесь!  |
| 51:04 | ПИТ | Осталась всего пара минут, и мне кажется, они не успеют нарезать мясо.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Сколько кусочков нам нужно?  |
| 51:10 | ДЖОШ | Нужно шесть. Шесть.  |
|  | ВИККИ | Я не хочу покидать игру.  |
| 51:15 | ПОЛ | Не сдавайтесь, девушки! У вас есть ещё пара минут.  |
|  | БРИ | Вперёд, девчонки! |
|  | ВИККИ | Хелена, с этим порядок?  |
|  | БРИ | Убедитесь, то всё готово.  |
|  | ВИККИ | Чёрт, мы сделали это. Мы не сдались.  |
| 51:24 | БЛЭР | Шанс есть всегда.  |
|  | ПОЛ | Не сдавайтесь.  |
|  | ВИККИ | Мы не сдаёмся.  |
|  | ХЕЛЕНА | Мы боремся. И будем бороться до конца. Мы не собираемся сдаваться.  |
| 51:30 | ПИТ | Ребята, у вас осталась минута! Поторопитесь! Давайте!  |
|  | КЕЛЛИ | Давайте! Положите желе! |
|  | ДАНИЭЛЬ | Мы уже положили соль.  |
| 51:39 | ДЖОШ | Думаю, надо ещё.  |
|  | ХЕЛЕНА | Может, сделаем так?  |
|  | ВИККИ | Да. |
|  | КЭТИ | Это желе.  |
|  | КЕЛЛИ | Положите желе.  |
| 51:42 | ДЖОШ | Нет.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Нет. Не думаю, что стоит. Приправа, где приправа? |
|  | ДЖОШ | Приправа.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Никакого желе.  |
|  | ДЖОШ | Не волнуйтесь насчёт желе. Мы не можем достать желе из форм. Поэтому не будем подавать.  |
| 51:54 | МАНУ | Желе не будет.  |
|  | ПИТ | Какой позор.  |
|  | ХЕЛЕНА | Порядок? |
|  | ВИККИ | Положи. Положи.  |
|  | ХЕЛЕНА | Давай сделаем так. Мы боремся за победу.  |
|  | ВИККИ | Да.  |
| 51:59 | ПИТ, МАНУ, КОМАНДЫ | Десять, девять, восемь, семь, шесть, пять, четыре, три, два, один.  |
| 52:10 | ПИТ | Всё. Ребята, время вышло. Отойдите от столов.  |
|  | БЛЭР | Девушки, вы молодцы.  |
|  | ПОЛ | Молодцы, молодцы.  |
| 52:20 | ПИТ | Команды, вы совершили невероятное. И сейчас судьи вынесут свой вердикт. Скоро увидимся.  |
| 52:26 | ХЕЛЕНА | Время вышло, теперь можно и поплакать. Мы разочаровались в себе.  |
| 52:34 | ДЖОШ | Пришло время оценить наши блюда.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Хелена и Викки выглядят разочарованными. Наверное, их план тоже не удался. Так что, есть надежда.  |
| 52:59 | МАНУ | Повара, добро пожаловать. Пора попробовать коронные блюда наших команд. Первая команда приготовила говядину по-мексикански в соусе. … Давайте начнём с неё.  |
| 53:22 | КАРЕН | Говядина достаточно хорошо прожарена и весьма хорошо приправлена.  |
| 53:30 | ГАЙ | Соус очень сытный и вкусно пахнет. Неплохо.  |
|  | КАРЕН | Это коронное блюдо? Они долго его готовили?  |
| 53:38 | МАНУ | Это не совсем их коронное блюдо. Они хотели потушить говядину.  |
|  | ЛИЗ | Изумительно.  |
|  | ГАЙ | Хорошо.  |
| 53:45 | МАНУ | Но им не хватило времени, поэтому они использовали план «Б».  |
|  | ЛИЗ | Думаю, здорово, что, несмотря на то, что первый план не сработал, они смогли взять себя в руки и так хорошо приготовить мясо.  |
| 53:56 | КОЛИН | А никому не кажется, что мясо слегка пересолено? |
|  | ЛИЗ | Да.  |
|  | КАРЕН | Кажется. Это соус.  |
|  | КОЛИН | Да.  |
|  | КАРЕН | Не думаю, что пересолено мясо.  |
|  | ПИТ | Самое вкусное в этом блюде – мясо.  |
|  | ЛИЗ | Да. |
| 54:07 | КАРЕН | Возможно, это не совсем то, что они хотели, но само блюдо весьма достойное.  |
| 54:13 | КЕЛЛИ | Мне нравится запах. Да. Пахнет очень вкусно.  |
|  | БЬЯНКА | Думаю, мясо изумительно.  |
| 54:21 | МАНУ | Вторая команда приготовила греческий кекс с заварным кремом и грецким орехом. … Давайте попробуем это блюдо.  |
| 54:42 | ГАЙ | Должен сказать, что такой кекс всегда можно найти в кондитерских Греции. Этот же отличается своим заварным кремом и ванильным ароматом – очень насыщенным и изысканным.  |
| 54:58 | ЛИЗ | Мне очень нравится. Заварной крем великолепен, особенно с ванилью. Потрясающий десерт.  |
| 55:05 | КОЛИН | Кекс приготовлен отлично, но крем – он слишком сладкий для кекса. Его вкус перекрывает вкус самого кекса. Слишком сладко, нет?  |
| 55:14 | КАРЕН | Мне кажется, нужно было добавить больше цитруса. Это бы подчеркнуло вкус кекса.  |
|  | ЛИЗ | Да.  |
|  | КАРЕН | И слегка освежило бы блюдо. И подчеркнуло бы… |
| 55:22 | КОЛИН | Придало нужную кислинку.  |
|  | КАРЕН | …вкус заварного крема.  |
|  | МАНУ | Согласен. Мне очень понравился птифур – он очень тонкий и нежный. И просто тает во рту.  |
| 55:34 | ПИТ | Они сделали всё, что могли за полтора часа?  |
|  | МАНУ | Именно об этом я и хочу поговорить.  |
| 55:40 | КЕЛЛИ | Очень вкусный кекс.  |
|  | ХЛОЯ | Просто для сравнения: насколько ароматной была говядина? Такой же, как этот кекс? |
| 55:49 | ПОЛ | Я бы не хотел быть судьёй.  |
|  | БРИ | Понимаю. Я бы не смогла сказать команде, что она покидает игру.  |
|  | БЛЭР | Это очень сложно. Приходится сравнивать основное блюдо и десерт.  |
| 55:56 | ПИТ | Да, сравнивать основное блюдо и десерт – непростая задача. Но нам придётся это сделать. Сегодня одна команда покинет игру.  |
| 56:10 | ХЕЛЕНА | Эта игра значит для меня и Викки всё. Мы пришли сюда с желанием победить, победить вместе. Если нам придётся покинуть игру – это будет ужасно.  |
| 56:22 | ДЖОШ | Нам пришлось многим пожертвовать, чтобы оказаться здесь. Мы отказались от многого.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Мы пришли сюда, чтобы победить. Если сегодня нам придётся уйти – это будет несправедливо.  |
| 56:35 | ПИТ | Джош и Даниэль, Хелена и Викки, две очень талантливые команды. Им есть, что показать, и есть, что терять.  |
| 56:43 | МАНУ | Как известно, одна команда пройдёт в финал, а другая – покинет игру.  |
| 56:54 | ДЖОШ | Мы ещё не продемонстрировали всё, что могли на этой игре. Поэтому мы должны остаться и победить.  |
| 57:03 | МАНУ | Джош и Даниэль, вы – первая команда. …57:06 Ваше коронное блюдо – говядина по-мексикански в соусе. … Посмотрим, что о ней думают судьи. Карен? |
| 57:14 | КАРЕН | Спасибо, Ману. … Джош и Даниэль. … Я судья и я могу судить только то, что лежит передо мной на тарелке. Сегодня это говядина по-мексикански, которую вы прекрасно приготовили.  |
| 57:28 | ДЖОШ | Хорошо хоть говядина у нас получилась. Думаю, у нас есть шанс.  |
| 57:33 | КАРЕН | Соус, который вы подали, очень ароматный. Вы приготовили прекрасное блюдо, но, на мой взгляд, оно слегка пересолено. 57:42 Джош и Даниэль, за ваши усилия я ставлю вам … шесть.  |
| 57:49 | МАНУ | Лиз?  |
|  | ЛИЗ | Спасибо. Джош и Даниэль, я слышала о том, что у вас произошло, поэтому должна вас похвалить. Вы поступили, как настоящие повара – не стали паниковать и приготовили для нас прекрасное блюдо. Отлична работа. …58:06 Сегодня я ставлю вам …шесть.  |
| 58:15 | ГАЙ | Самым вкусным в вашем блюде для меня был соус. Он достаточно острый и ароматный. И я хорошо вижу, как вам удалось реализовать вашу общую идею. Однако мне интересно, это действительно ваше коронное блюдо, или, скорее, запасной вариант?  |
| 58:33 | ДЖОШ | Определённо, это запасной вариант.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Да.  |
|  | ГАЙ | Вашему блюду я ставлю … шесть.  |
| 58:42 | КОЛИН | Джош и Даниэль, вы допустили ошибку и, в итоге, подали нам план «Б». Спасибо, он вам удался.  |
|  | ДЖОШ | Спасибо.  |
| 58:51 | КОЛИН | Думаю, вам надо было поработать над ним чуть больше. Блюдо, на мой взгляд, пересолено. … И я ставлю вам … пять.  |
| 59:03 | МАНУ | Джош и Даниэль, когда вы начали готовить в этом раунде, я посмотрел на размеры говядины и подумал, что лично я разрезал бы её как минимум пополам.  |
| 59:21 | ПИТ | Сегодня вы приготовили для нас простое, но вкусное блюдо, с ароматным соусом и вкусной говядиной.  |
| 59:32 | МАНУ | Джош и Даниэль, сегодня я ставлю вашему коронному блюду… шесть. 59:40 Ваш общий счёт – тридцать пять.  |
| 59:50 | ДАНИЭЛЬ | Общий счёт – тридцать пять. Не очень хорошо.  |
| 59:53 | ДЖОШ | Критика достаточно объективная. У блюда есть свои недостатки, но мы будем надеяться на лучшее.  |
| 00:01 | ПИТ | Хелена и Викки, вы – вторая команда. Вашим коронным блюдом стал греческий кекс с орехами и ванильным заварным кремом. Посмотрим, что скажут судьи.  |
| 00:11 | ЛИЗ | Хелена и Викки, девушки, это смелый поступок – подавать десерт и соревноваться с основным блюдом. К сожалению, мне кажется, что кекс должен быть менее сладким. 00:26 Я ставлю шесть.  |
| 00:29 | ХЕЛЕНА | Шесть. Это плохой знак.  |
| 00:32 | КАРЕН | Хелена и Викки, мне понравилось тесто кекса и ореховый привкус. Я люблю грецкие орехи. Я бы добавила больше цитруса, либо обычного, либо засахарённого. Мне кажется, его не хватает. 00:49 За ваши труды я ставлю … семь.  |
| 00:56 | КОЛИН | Хелена и Викки, я люблю мясо, но вы подали мне десерт. Очень вкусный десерт. Мне кажется, в нём не хватает цитруса – он бы оттенил сладость. И на этой стадии соревнования, я бы приготовил основное блюдо. 01:16 Я ставлю вам … шесть.  |
|  |  |  |
| 01:22 | ГАЙ | Хелена и Викки, что я могу сказать? Этот кекс напомнил мне о Греции – месте, где я вырос. Ваш десерт очень вкусный и отлично приготовлен. 01:35 Я ставлю вам за него … семь.  |
| 01:39 | ХЕЛЕНА | Двое поставили семь. У нас есть надежда.  |
| 01:44 | ПИТ | Хелена и Викки, мне очень понравился заварной крем. Отличная консистенция и запах. Подал бы я что-нибудь другое? … Возможно.  |
|  | ХЕЛЕНА | Да.  |
| 01:57 | МАНУ | Должен согласиться, что ореховый кекс хорошо приготовлен. Но это был ваш последний шанс … проявить себя на этой игре, …и я не уверен, что кекс меня сильно впечатлил.  |
| 02:12 | ХЕЛЕНА | Всё, что нам остаётся – надеяться и молиться.  |
| 02:16 | МАНУ | Хелена и Викки, за ваше коронное блюдо я ставлю вам шесть.  |
| 02:27 | ПИТ | Хелена и Викки, за ваш кекс…я ставлю вам семь. 02:33 Ваш общий счёт – тридцать девять.  |
| 02:39 | ХЕЛЕНА | Мы сделали это.  |
| 02:40 | ПИТ | У вас высший бал.  |
|  | ПИТ | Поздравляем. Вы выиграли игру на выбывание. .. Теперь вы в финале.  |
|  | ХЕЛЕНА | Я не ожидала.  |
| 02:52 | ВИККИ | Это просто чудо. … Мы действительно боролись, но мы не думали, что у нас получится победить. Мы боялись, что придётся покинуть игру.  |
| 03:04 | ХЛОЯ | Поверить не могу. У них снова получилось остаться.  |
|  | КЕЛЛИ | Да уж, им это хорошо удаётся.  |
| 03:10 | МАНУ | К сожалению, это означает, что Джошу и Даниэль придётся покинуть игру.  |
| 03:17 | ДАНИЭЛЬ | Это бы всё равно случилось, но мы надеялись, что этого не случится до конца…не смотри на меня. Мы всё равно гордимся собой.  |
| 03:29 | МАНУ | Ребята, с самого первого дня вы пытались показать нам что-то новое. Этим вы должны гордиться.  |
| 03:40 | ПИТ | Мы будем по вам скучать.  |
|  | ДЖОШ и ДАНИЭЛЬ | Спасибо.  |
| 03:49 | БЬЯНКА | Поверить не могу, что они покидают игру.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Удачи, дорогая.  |
|  | БРИ | Спасибо.  |
|  | ДЖОШ | Я знаю.  |
| 03:55 | БЬЯНКА | Это доказывает, что в этой игре может случиться всё, что угодно.  |
| 04:03 | ДАНИЭЛЬ | Привет.  |
|  | ДЖОШ | Привет. Как ты? |
| 04:05 | ДАНИЭЛЬ | Мы с самого начала старались подавать необычные блюда.  |
|  | ГАРРИ | Как остро! |
| 04:10 | ПИТ | Бекон на десерт? |
|  | ДЖОШ | Нам нравится наука.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Ты выглядишь как сумасшедший профессор.  |
| 04:16 | ДЖОШ | Здорово понимать, что мы готовили для двух лучших поваров Австралии, и они оценили нас.  |
| 04:23 | МАНУ | Это лучшее блюдо на этой игре.  |
|  | ДЖОШ | Сейчас нам придётся покинуть игру, но мы с Даниэль всё равно счастливы.  |
| 04:31 | МАНУ | Прощайте и удачи вам.  |
|  | ДЖОШ | Спасибо.  |
|  | ДАНИЭЛЬ | Спасибо.  |
| 04:42 | ДИКТОР | В следующей серии Правил моей кухни. |
|  | ПИТ | Ваше будущее на игре Правила моей кухни под вопросом.  |
| 04:49 | ДИКТОР | Второй раунд игры.  |
|  | БЬЯНКА | Мы не можем покинуть игру.  |
|  | БРИ | Нет, нет, нет.  |
|  | КЭТИ | Нет, нет, нет. |
| 04:54 | ПИТ | Не думаю, что они успеют закончить.  |
|  | БРИ | Вытаскивать? |
| 04:57 | ДИКТОР | Результаты этой борьбы невозможно предсказать.  |
|  | БЬЯНКА | Отдай мне! |
|  | ТАЛИЯ | Я здесь.  |
|  | ДЖЕССИКА | Поверить не могу.  |
|  | КЭТИ | Не трогай, не трогай! |
| 05:03 | ГАЙ | Не думаю, что видел настолько потрясающие блюда на этой игре.  |
|  | ГАЙ | Это невероятно.  |
| 05:08 | ДИКТОР | Одной команде придётся покинуть игру.  |
|  | ТАЛИЯ | О, Господи.  |
| 05:18 | ТИТРЫ | Оператор: Тим Хоукинс. Режиссёр: Ник Дэвис. |
|  |